



人权理事会

普遍定期审议工作组

第四十六届会议

2024年4月29日至5月10日

利益攸关方就柬埔寨所提交材料的概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告**

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期和上次审议的结果。¹ 报告概述了 38 个利益攸关方为普遍定期审议提交的材料，² 因受字数限制，仅摘录相关内容。

二. 利益攸关方提供的资料

A. 国际义务的范围³ 以及与人权机制的合作

2. 人权基金会呼吁柬埔寨承诺批准重要的国际人权文书，包括但不限于《〈公民及政治权利国际公约〉第一项任择议定书》、《〈公民及政治权利国际公约〉第二项任择议定书》和《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》。⁴

3. 中国劳工观察建议柬埔寨批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。⁵

4. 若干提交材料建议柬埔寨批准国际劳工组织(劳工组织)《1949 年移民就业公约》(第 97 号)、劳工组织《1975 年移民工人公约》(第 143 号)、劳工组织《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)和劳工组织《2019 年暴力和骚扰公约》(第 190 号)。⁶

* 本文件印发前未经正式编辑。

** 因提交方无法控制的情况，经协议，本报告迟于标准发布日期发布。



5. 联署材料 21 建议柬埔寨在 2026 年前批准 1954 年《关于无国籍人地位的公约》和 1961 年《减少无国籍状态公约》。⁷

6. 联署材料 15 建议柬埔寨向所有联合国特别程序任务负责人发出长期邀请。⁸

B. 国家人权框架

1. 宪法和立法框架

7. 亚洲中心建议柬埔寨确保紧急状态期间颁布的法律符合《公民及政治权利国际公约》关于权利克减的第四条，在紧急状态结束后评估这些法律的长期必要性，并开展公共磋商以评估这些法律的影响。⁹

2. 体制基础设施和政策措施

8. 联署材料 23 指出，柬埔寨仍然存在大小规模的腐败。它建议柬埔寨加强反腐败局的独立和问责，并根据国际最佳做法建立举报人制度，规定为举报人提供充分保护。¹⁰

9. 中国劳工观察建议柬埔寨建立一个独立的申诉机制，授权其调查所有关于酷刑和虐待行为的指控和申诉。¹¹

C. 促进和保护人权

1. 参照适用的国际人道法履行国际人权义务的情况

平等和不歧视

10. 联署材料 21 指出，许多长期居住在柬埔寨的越南人和南高棉人继续生活在社会边缘，在证明法律身份方面面临困难。¹²

生命权、人身自由和安全权以及免受酷刑的权利

11. 联署材料 3 建议柬埔寨确保在集会上使用武力属于例外情况，严格遵守合法性、预防性、必要性、相称性和可追责等原则，并向负责集会治安的安全部队提供全面和定期培训。¹³

12. 国际法学家委员会指出，警方在允许被告接触律师之前，最多可逮捕和拘留 24 小时，在此期间，被告可接受警方讯问。这剥夺了他们在被拘留的头 24 小时内获得法律代理的权利，而法律代理是防止拘留期间遭受酷刑和其他虐待的重要保障。¹⁴

13. 联署材料 15 指出，数十名人权维护者被骚扰、拘留或依据《刑法》第 494 条和第 495 条以含糊的“煽动实施重罪”罪名定罪。法院高度政治化，意味着那些遭受任意拘留和指控的人经常被长时间羁押候审，没有机会获得公正审判。¹⁵

14. 人权基金会呼吁柬埔寨立即无条件释放所有良心犯，停止系统性违反正当程序的行为，包括任意逮捕和拘留以及剥夺聘请律师的权利。¹⁶

15. 联署材料 22 指出，审前拘留的使用仍然过多。羁押候审人员为数众多，加剧了柬埔寨监狱过度拥挤的状况，以及其他残忍、不人道或有辱人格的待遇。¹⁷

16. 大赦国际指出，政府的禁毒运动导致监狱人口激增。每年另有数千人被任意关押在涉毒拘留中心，那里缺乏医疗设施和训练有素的工作人员。被拘留者面临系统性的虐待。¹⁸

17. 联署材料 24 建议柬埔寨使拘留条件符合《纳尔逊·曼德拉规则》，特别是在空气质量标准、用水和用电方面。¹⁹

18. 联署材料 6 建议柬埔寨通过促进更多使用审前拘留的替代办法来解决监狱过度拥挤问题。²⁰

19. 联署材料 22 建议柬埔寨允许独立的国际组织经常对监狱进行不受阻碍的外部突击检查。²¹

20. 终止体罚倡议建议柬埔寨加紧努力，作为当务之急通过《儿童保护法》草案，明确禁止在儿童生活的任何环境中对儿童实施任何体罚，无论程度多轻。²²

司法(包括有罪不罚问题)和法治

21. 大赦国际建议柬埔寨加大努力，彻底、独立和公正地调查个人强迫失踪事件，并查明失踪者的命运和下落。²³

22. 联署材料 3 建议柬埔寨加强现有的警察和军事监督机制，确保对和平集会过度使用武力的安全人员和官员将被追究责任。²⁴

23. 联署材料 24 建议柬埔寨彻底、公正地调查和起诉针对民间社会组织代表和人权维护者以及反对派成员和记者的犯罪行为，并追究犯罪者的责任。²⁵

24. 联署材料 6 指出，司法机构经常被用来镇压政治反对派或拘留发表政治敏感评论的活动人士、工会成员或公民，任意对他们提出煽动罪指控。司法机构还深受腐败之害。²⁶

25. 联署材料 23 指出，尽管司法机构的独立性受到《宪法》和法规的保障，但司法机构仍被公众视为柬埔寨最腐败的公共机构之一。²⁷

26. 国际法学家委员会建议柬埔寨在法律和实践中保障法官和检察官的充分独立和公正，使其不受任何形式的政治压力和不当影响，包括修订《法院组织法》、《法官和检察官条例法》和《最高司法行政委员会组织和运作法》，以消除行政部门对司法机构管理和运作的影响。²⁸

27. 国际法学家委员会指出，已有大量侵犯公正审判权的报告，具体包括公开审讯权、辩护权、平等武装权、无罪推定权以及获得公开和有理有据的判决的权利，特别是在涉及人权维护者和被认为的政治反对派的案件中。²⁹

28. 联署材料 6 建议柬埔寨修订《刑事诉讼法》第 301 条，以确保所有人都能接触律师，包括在轻罪案件中。³⁰

29. 联署材料 18 建议柬埔寨采取措施，结束对记者的任意和长期拘留，确保尊重公正审判权，让记者和人权维护者在拘留和审判的所有阶段都有权获得法律咨询。³¹

30. 联署材料 6 建议柬埔寨根据儿童权利国际标准和《少年司法法》，继续制定并加强用于消除对违法儿童过度使用审前拘留的程序。³²

31. 联署材料 6 建议柬埔寨采取必要措施，在刑事诉讼期间保护违法儿童的隐私。³³

基本自由以及公共和政治生活参与权

32. 联署材料 17 指出，自上次普遍定期审议以来，柬埔寨的表达自由每况愈下。令人关切的主要问题包括行使表达自由权的人遭到刑事判决和逮捕，独立媒体遭到攻击，包括关闭媒体机构以及恐吓和骚扰媒体的行为。³⁴

33. 国际法学家委员会指出，柬埔寨继续利用不符合人权的法律，凭借捏造的刑事指控对人权维护者、记者和被视为政治反对派的人定罪，这往往是刑事诉讼程序据称侵犯了公正审判权的结果。³⁵

34. 人权观察指出，柬埔寨对试图揭露侵犯人权、腐败和政府越权行为的社群领袖、非政府组织和活动人士使用威胁、暴力和压制性法律。³⁶

35. 联署材料 12 指出，柬埔寨大多数人权维护者经常受到司法骚扰，包括传唤、讯问、刑事指控、逮捕、拘留和定罪。经常针对人权维护者安插煽动、密谋和侮辱君主(大不敬)等刑事罪名。³⁷

36. 联署材料 9 建议柬埔寨停止对人权维护者，特别是环境活动人士的司法骚扰，包括任意拘留。³⁸

37. 联署材料 17 建议柬埔寨结束有罪不罚现象，迅速调查、起诉和补救暴力侵害记者、人权维护者、政治活动家和其他因行使表达自由权而受到攻击者的案件。³⁹

38. 联署材料 12 建议柬埔寨确保自由的公民空间，让人权维护者、政治反对派领导人和记者能够不受阻碍地开展活动，没有恐惧，也不受到骚扰或报复。⁴⁰

39. 联署材料 15 建议柬埔寨对所有针对民间社会成员、人权维护者和记者的强迫失踪、袭击、骚扰和恐吓案件展开公正、彻底和有效的调查，并将此类犯罪的行为入绳之以法。⁴¹

40. 联署材料 3 建议柬埔寨废除或修订《刑法》中关于诽谤、威胁造成损害、妨碍公务和煽动的条款，使其符合《公民及政治权利国际公约》第十九条，并防止利用这些条款任意限制基本自由。⁴²

41. 联署材料 12 建议柬埔寨废除《刑法》中可能被用来限制表达自由的条款，包括大不敬、煽动、公开诽谤和公开侮辱等刑事罪名。⁴³

42. 亚洲自由选举网络指出，柬埔寨的媒体自由和信息渠道大幅减少。独立媒体面临限制，记者遭到骚扰，而国家控制的媒体开始操纵信息领域。⁴⁴

43. 联署材料 9 指出，记者和媒体工作者继续受到司法骚扰和法外骚扰，包括暴力袭击、监禁、法律诉讼、歧视和网上骚扰。⁴⁵

44. 亚洲自由选举网络指出，吊销媒体执照往往是基于传播虚假信息和煽动社会混乱的指控。⁴⁶

45. 人权观察指出，柬埔寨威胁并关闭独立媒体机构，一些反对党领导人和支持者、民间社会活动人士和记者因害怕遭到任意逮捕而逃离该国或流亡海外。⁴⁷

46. 联署材料 12 指出，在柬埔寨关闭民主之声并随后决定封锁其网站后，其他一些网站也被吊销执照，工作人员因涉嫌发布假新闻或抹黑政府而被捕。⁴⁸
47. 人权观察建议柬埔寨停止对线上和线下媒体的任意干涉、封锁和监视，停止使用压制性法律审查和控制媒体。⁴⁹
48. 联署材料 9 建议柬埔寨恢复包括民主之声在内的独立新闻机构的媒体执照。⁵⁰
49. 人权观察建议柬埔寨停止对独立媒体、记者和政府批评者的恐吓、监视和骚扰，并调查和适当起诉袭击事件的责任人。⁵¹
50. 联署材料 12 建议柬埔寨建立一个独立的广播管理局，按照国际人权标准制定关于发放和吊销广播许可证的明确规定。⁵²
51. 联署材料 4 建议柬埔寨通过颁布举报人保护法，建立举报人保护制度。⁵³
52. 联署材料 15 建议柬埔寨审查《结社和非政府组织法》，以保证取消对结社自由的不当限制，使该法符合《公民及政治权利国际公约》第二十一和第二十二条。⁵⁴
53. 联署材料 15 指出，民间社会记录了根据《和平示威法》中模糊的法律规定任意拒绝批准和平集会和逮捕组织者的情况。当局还过度使用武力驱散和平示威，导致包括人权维护者、环境活动人士、反对派领导人和工会成员在内的抗议者被广泛逮捕和拘留。⁵⁵
54. 联署材料 1 建议柬埔寨确保对抗议、集会和示威的所有限制和禁止都是绝对必要的，并符合国际人权标准。⁵⁶
55. 联署材料 15 建议柬埔寨修订《和平示威法》，充分保障国际法和国际标准规定的和平集会自由权。⁵⁷
56. 联署材料 9 建议柬埔寨为个人和团体行使和平集会自由权营造一个安全有利的环境，避免对抗议者过度使用武力，包括在劳工权利支持联盟正在进行的罢工中。⁵⁸
57. 人权观察表示，在政府和执政党柬埔寨人民党的推动下，国家选举委员会禁止主要反对党烛光党参加 2023 年 7 月的选举，实际上使选举成为一场毫无意义的活动。⁵⁹
58. 联署材料 17 指出，叛国罪指控常用于打击政治反对派，包括 2020-2022 年对政治反对派相关人士进行大规模审判，当时许多人被判处叛国和煽动重罪等罪行。⁶⁰
59. 亚洲自由选举联盟呼吁柬埔寨停止压制反对派的声音，并采取必要行动确保真正的多党选举。⁶¹
60. 人权观察建议柬埔寨停止出于政治动机骚扰和起诉反对派成员和支持者，包括柬埔寨救国党和烛光党的成员和支持者。⁶²
61. 人权观察建议柬埔寨立即无条件释放所有因和平行使人权而被监禁的政治反对派和民间社会活动人士。⁶³

隐私权

62. 联署材料 17 指出，近年来，柬埔寨加大了对互联网内容和社交媒体帖子的监控，同时还封锁网站，对当局不赞同的内容采取法律行动。⁶⁴

63. 国际法学家委员会指出，关于设立全国互联网网关的二级法令要求互联网上的所有流量在到达用户之前必须先经过一个负责监测在线活动的监管机构。该法令给行使表达自由和隐私权带来风险，因为其条款赋予政府指定的运营商封锁或断开网络连接、保留流量数据和提供当局要求的网络信息的过度权力，并对不照做的电信运营商实施过度处罚。⁶⁵

64. 联署材料 12 指出，柬埔寨缺乏明确限制政府获取私人数据能力的有力的数据保护规定。⁶⁶

65. 联署材料 17 建议柬埔寨明确限制当局在没有法院命令的情况下进行监控和封锁网站的权力，并修订《电信法》以符合国际标准。⁶⁷

66. 人权基金会呼吁柬埔寨废除关于设立国家互联网网关的二级法令。⁶⁸

67. 联署材料 4 敦促柬埔寨通过符合国际标准的《信息获取法》，并建立信息获取监督系统。⁶⁹

禁止一切形式的奴役，包括贩运人口

68. 联署材料 13 指出，仍有报告称存在类似奴役的劳动做法，包括强迫劳动和以性剥削和劳动剥削为目的的人口贩运，特别是在某些经济特区。⁷⁰

69. 大赦国际指出，在新冠疫情期间，犯罪组织开始从各国向柬埔寨贩运人口，将他们强行关入设防的营地，以暴力和没收护照威胁他们进行网络诈骗和赌博活动。大赦国际指出，一些调查性的新闻报道称政府官员及其家人与这些营地有牵连。大赦国际指出，被当局从营地转移的大量贩运幸存者被扣留在国营中心数月，安置在过度拥挤的房间里，必须自己支付吃喝的费用，所有人都无法获得法律咨询。⁷¹

70. 联署材料 16 指出，童工，包括最恶劣形式的童工，仍然是一个严重问题。多个部门，包括砖窑、橡胶园、农业、工厂和非正规部门等不安全和不稳定的行业，仍然存在强迫童工现象。⁷²

71. 联署材料 16 建议柬埔寨明确禁止雇用儿童从事有害或危险工作，并制定一份禁止儿童从事的危险工作清单，大幅增加为所有部门的劳动监察划拨的人力、技术和财政资源，以便有效执行关于童工的法律和政策，起诉任何侵犯童工权利的犯罪人并加大处罚力度。它还建议柬埔寨支持经历过最恶劣形式童工和当代形式奴役的儿童充分享有其权利。⁷³

72. 中国劳工观察建议柬埔寨更好地协调打击人口贩运的努力，特别是通过国家打击人口贩运委员会和打击人口贩运和青少年保护警察系统地积极调查和起诉犯罪人。它建议柬埔寨保证向受害者提供充分的保护、赔偿和补偿，包括康复服务。⁷⁴

工作权和公正良好工作条件权

73. 联署材料 26 指出，柬埔寨通过行政要求、司法阻挠、骚扰和刑事定罪，专门和系统地打击独立工会运动。⁷⁵

74. 人权观察建议柬埔寨与工人、劳工律师和其他利益攸关方协商修订《工会法》，使其完全符合国际劳工组织第 87 号公约(结社自由)和第 98 号公约(组织权和集体谈判权)。⁷⁶

75. 人权观察建议柬埔寨停止对工会成员和工人的骚扰、任意逮捕和袭击，并调查和适当起诉此类袭击的实施者。⁷⁷

76. 联署材料 12 建议柬埔寨撤销对工会活动人士参与工会活动的所有指控，并无条件释放 NagaWorld 高棉雇员劳工权利支持联盟的所有领导人。⁷⁸

77. 联署材料 13 建议柬埔寨确保对劳动力市场的所有部门适用最低工资，确保所有工人至少领取最低工资，让自己和家人能够享有体面的生活水平。⁷⁹

78. 联署材料 13 建议柬埔寨确保对所有部门和所有工人切实适用保护劳工权利的立法，包括解决通过签订短期就业合同约定规避各项社会保护法的问题，或雇主限制工会活动的问题。⁸⁰

79. 联署材料 26 建议柬埔寨通过在《劳动法》中纳入性骚扰和性别暴力的定义，确保从法律上保护人们免遭工作场所的性别暴力。⁸¹

社会保障权

80. 联署材料 16 建议柬埔寨扩大社会保护覆盖面，提供安全网，并向弱势儿童的家庭提供其他支持，特别是通过将面临贫困和剥削风险的养父母和亲属照料者与社会保护支持服务联系起来，向他们提供支持。⁸²

81. 柬埔寨残疾人组织建议柬埔寨确保所有残疾人，包括在非正规部门工作的残疾人，都能获得国家社会保障基金。⁸³

适当生活水准权

82. 联署材料 3 指出，土地纠纷激增，尽管存在法律保护 and 确权运动，被强行驱逐或流离失所的人数每年都在增加。⁸⁴

83. 联署材料 22 指出，自 2019 年以来，至少有 22,021 个家庭因猖獗的土地掠夺而受到影响，还有成千上万的家庭陷入长达十年的纠纷，仍然无法获得补救。近年来，柬埔寨对大片国有土地进行了重新分类，以便移交给权贵。⁸⁵

84. 联署材料 22 指出，柬埔寨经常利用武装部队的暴力行为、任意拘留和刑事起诉来驱逐某些社群并压制其声音，并且不提供适当的补偿或安置区。⁸⁶

85. 大赦国际建议柬埔寨按照人权理事会第 36/32 号决议的要求，采取措施防止非法驱逐，并利用基于问责和透明的机制，公平、迅速地解决土地纠纷。⁸⁷

86. 联署材料 3 建议柬埔寨确保今后的驱逐符合相关国际人权法和标准，并确保：(1) 按照迁出家庭曾占有土地的市场价值向他们提供适当补偿，并将他们重新安置在容易获得基本服务和谋生机会的地区；(2) 驱逐仅作为最后手段使用；(3) 绝不过度或不相称地使用武力进行驱逐。⁸⁸

健康权

87. 联署材料 16 指出，负担得起的高质量医疗保健仍然远未普及，特别是对准贫困人口和生活在贫困线边缘的弱势群体而言。医疗支出可能会使许多家庭重新陷入贫困，迫使家庭承担难以承受的债务负担。⁸⁹

88. 联署材料 16 建议柬埔寨作为优先事项，采取措施增加获得免费优质医疗服务的机会，特别是在农村地区以及针对残疾儿童、少数群体儿童和移民儿童，包括扩大获得健康公平基金的机会。⁹⁰

89. 联署材料 8 指出，尽管经历了多年的经济增长，但柬埔寨儿童的营养不良问题仍然十分严重，包括发育迟缓、消瘦、体重不足和微量营养素缺乏症。⁹¹

90. 联署材料 25 建议柬埔寨确保所有性工作者能够获得医疗服务，并解决医疗服务中的羞辱和歧视问题。⁹²

受教育权

91. 断粉笔基金会称，虽然取得了切实进展，但柬埔寨儿童仍未达到其年龄对应的学习标准。到 17 岁时，将有 55% 的青少年辍学。⁹³

92. 联署材料 8 指出，与教育相关的费用，如交通、校服、鞋子、书本、文具和老师私下收取的费用，给最贫困的家庭带来了沉重的经济负担。一些家庭靠贷款支付子女的教育费用，或让子女辍学，以削减开支和偿还现有贷款。⁹⁴

93. 断粉笔基金会指出，越来越多的证据表明，柬埔寨学校卫生、用水和洗手设施不足对儿童上学和取得好成绩构成了障碍，尤其影响女童，因为这导致她们在学校更难进行经期护理。如果没有无障碍浴室或充足的浴室，残疾儿童上学尤其困难。⁹⁵

94. 断粉笔基金会指出，女童受到有害社会规范的影响。完成学业后，她们可能会被迫去工厂或稻田工作，立刻帮忙养家糊口。⁹⁶

95. 联署材料 16 建议柬埔寨提高各级教育质量，特别是农村地区的教育质量，包括通过降低学生与教师的比例，确保对教师进行适当水平的培训，并为学校配备充足和包容性的教育基础设施、资源、技术和卫生设施。⁹⁷

96. 联署材料 16 建议柬埔寨确保小学教育是义务教育，向所有儿童提供至少九年的免费教育，并采取积极措施确保在公共教育系统中，各项费用，包括自愿交纳的费用，不会成为阻碍某些儿童在与同龄人平等的基础上接受教育的障碍。⁹⁸

97. 断粉笔基金会建议柬埔寨重点关注残疾儿童、少数民族儿童和生活在农村和城市贫困地区的儿童平等、包容地接受教育的机会。⁹⁹

98. 柬埔寨残疾人组织建议柬埔寨采用融合和包容方法，支持残疾儿童上小学。¹⁰⁰

99. 联署材料 21 建议柬埔寨为所有儿童——无论是否有充分的身份证明——包括越南裔儿童，提供普遍和不受歧视的公共教育机会。¹⁰¹

文化权利

100. 联署材料 27 建议柬埔寨加强促进土著文化传统，并制定保护土著人民可持续习俗和文化的方案。¹⁰²

发展、环境及工商业与人权

101. 联署材料 3 指出，土地权利活动人士落入了柬埔寨 2017 年发起的对基本自由的广泛镇压。许多人受到骚扰或成为其他行动的目标。¹⁰³

102. 联署材料 9 指出，柬埔寨挑起了一场针对公开反对土地掠夺和环境退化的环境人权维护者的司法骚扰。¹⁰⁴

103. 联署材料 13 建议柬埔寨确保在柬埔寨经营或注册的商业实体系统地开展磋商和人权尽职调查，包括独立的环境影响评估，以预防和/或减轻其业务对行使人权产生负面影响的风险。¹⁰⁵

2. 特定个人或群体的权利

妇女

104. 联署材料 20 指出，柬埔寨仍然普遍存在各种形式的性别暴力。许多家庭暴力的女性幸存者得到的实际保护仍然有限。指责受害者的现象很普遍。一些妇女寻求司法补救受阻，原因包括：缺乏诉诸法院的机会，负担不起法院费用，警方不愿意全面调查暴力行为，检察官不愿意提出指控，法院不愿意给犯罪人定罪并判处他们给予适当补偿。¹⁰⁶

105. 联署材料 20 建议柬埔寨确保保护令和行政决定得到有效执行，并确保性别暴力的所有幸存者，包括少数民族、土著人民、LGBTIQ+ 人士、残疾人、性工作者和其他边缘化群体以及面临排斥风险的人，在实践中不难获得保护令和行政决定。¹⁰⁷

106. 联署材料 20 建议柬埔寨确保地方一级的所有国家行为体切实掌握法律、性别暴力和其他方面的必要知识和技能，以便能够在提供服务时始终采取以幸存者为中心、基于权利和促进性别平等的方针。¹⁰⁸

107. 联署材料 11 指出，妇女参政仍然面临许多挑战，不论是获得参选机会，参与选举进程，还是当选后推进其政治生涯。¹⁰⁹

108. 联署材料 14 建议柬埔寨为每个职能部委/机构设立一个促进性别平等的预算项目，由国家预算供资。¹¹⁰

109. 联署材料 16 建议柬埔寨提高旨在消除性别成见和对女童和妇女歧视的宣传活动的质量和效率。¹¹¹

儿童

110. 欧洲法律和司法中心指出，在柬埔寨，19% 的女孩在 18 岁之前结婚，2% 的女孩在 15 岁之前结婚。童婚在农村地区最为普遍，如 Ratana Kiri 和 Mondul Kiri，那里 36% 的女孩在 18 岁之前结婚。¹¹²

111. 联署材料 16 指出，柬埔寨的童婚现象主要是由于有害的性别规范持续存在，缺乏对女童的赋权以及缺乏性教育。在地方一级，特别是土著社群，对未成年婚姻的特别宽容令人担忧，社会经济不平等和缺乏受教育机会加剧了这种宽容。¹¹³

112. 联署材料 16 指出，继续有关于寄宿照料设施中发生性剥削和涉嫌贩运儿童案件的报道。¹¹⁴

113. 联署材料 16 建议柬埔寨逐步取消机构收容，尽可能支持和优先考虑为儿童，包括残疾儿童提供家庭式照料，并通过实施《2023-2027 年改善儿童替代照料国家行动计划》等方式，加强针对无法与家人在一起的儿童的寄养系统。¹¹⁵

残疾人

114. 柬埔寨残疾人组织建议柬埔寨确保所有现有医务人员接受残疾领域的培训，并将残疾问题纳入所有四年内新入职医务人员的培训课程。¹¹⁶

115. 柬埔寨残疾人组织建议柬埔寨在两年内制定并通过国家司法系统准则，确保残疾人(包含所有类型的残疾)获得公平的服务。¹¹⁷

116. 联署材料 16 指出，大多数残疾儿童，特别是农村地区的残疾儿童以及智力残疾儿童，要么从未上过学，要么在初中毕业前就辍学。¹¹⁸

土著人民

117. 联署材料 3 指出，尽管存在正式确立传统土地权的法律机制，但土著社群特别容易失去赖以生存的土地，并经常遭到强制驱逐或被阻止使用其传统土地。¹¹⁹

118. 大赦国际指出，柬埔寨经常使用镇压手段恐吓和威胁土著环境维护者，包括发出死亡威胁。¹²⁰

119. 联署材料 3 建议柬埔寨修订 2023 年《环境和自然资源法》，纳入“土著社群”一词，并重申他们对土著传统土地和自然资源的专属所有权。¹²¹

120. 联署材料 3 建议柬埔寨建立机制，确保系统地征求当地和土著社群的意见，确保他们能够对保护区的建立、扩大和/或私有化或土地特许权的发放给予事先、自由和知情同意，并加紧努力向他们发放正式的土地所有权。¹²²

121. 联署材料 27 建议柬埔寨制定保护措施，确保土著人民的土地在集体土地登记过程中不受到非法侵占。¹²³

122. 联署材料 27 指出，土著人民继续面临学校不足、地处偏远以及缺乏住宿、支持、教材、教师和奖学金等问题。¹²⁴

123. 联署材料 27 建议柬埔寨通过确保学校的可及性、提供奖学金和扩大多语言教育，为土著人民获得从幼儿到大学的正规优质教育提供直接支持。¹²⁵

男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者

124. 联署材料 10 指出，在柬埔寨，LGBT+人士继续面临各种形式的法律和社会歧视，主要原因在于：(1) 现行法律不允许同性伴侣合法结婚，(2) 现行法律不承认跨性别者和多元性别者自我定义的性别认同，以及(3) 基于性取向、性别认同、性别表达和性特征的歧视经历持续存在，融入社会的障碍在家庭、教育、就业和卫生部门持续存在，在防止基于性取向、性别认同、性别表达和性特征的歧视方面仍然存在法律和政策空白。¹²⁶

125. 联署材料 16 指出，具有不同性取向、性别认同、性别表达和性别特征的儿童遭到羞辱、欺凌、歧视和身心暴力。针对此类儿童的社会心理健康和精神健康需求提供的专门咨询服务可得性和可及性有限。¹²⁷

126. 联署材料 10 建议柬埔寨继续努力颁布法律修正案，承认同性伴侣合法的婚姻平等，以保障柬埔寨的 LGBT+ 人士不受歧视，享有完全的平等，并融入社会。¹²⁸

无国籍人

127. 联署材料 21 指出，柬埔寨的许多越南裔社群既没有柬埔寨国籍，也没有越南国籍，处于无国籍状态或面临无国籍风险。他们无法获得许多基本的经济、社会和政治权利，面临一系列不利条件，包括行动自由受限、无法拥有土地、难以获得正规就业、教育、医疗保健和法律保护。¹²⁹

128. 联署材料 2 指出，南高棉人在获得柬埔寨身份证方面面临困难，而身份证对于获得医疗保健、教育、土地所有权、就业、护照和投票权至关重要。地方当局要求南高棉人交钱获得合法证件或要求南高棉人改变原名和出生地以获得身份证的情况也不少见。¹³⁰

129. 联署材料 21 指出，由于没有国民身份证，柬埔寨多达 30% 的南高棉人很难充分获得医疗保健、教育、土地所有权、就业、护照、金融服务和其他普通公民享有的福利，如投票权。¹³¹

130. 联署材料 21 建议柬埔寨加大努力，为所有儿童，包括南高棉儿童和越南裔儿童进行出生登记。¹³²

131. 联署材料 21 建议柬埔寨采取措施，确保在柬埔寨出生的可能成为无国籍人的儿童能够取得国籍并有机会获得身份证件。¹³³

注

¹ A/HRC/41/17, A/HRC/41/17/Add.1, and A/HRC/41/2.

² The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org (one asterisk denotes a national human rights institution with A status).

Civil society

Individual submissions:

AC	Asia Center, Bangkok (Thailand);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom);
ANFREL	The Asian Network for Free Elections, Bangkok (Thailand);
BC	Broken Chalk, Amsterdam (the Netherlands);
CDPO	The Cambodian Disabled People's Organization, Phnom Penh (Cambodia);
CLW	China Labor Watch, New York (United States of America);
ECLJ	The European Centre for Law and Justice, Strasbourg (France);
ECP	End Corporal Punishment, Geneva (Switzerland);
HRF	The Human Rights Foundation, New York (United States of America);
HRW	Human Rights Watch, Geneva (Switzerland);
ICJ	The International Commission of Jurists. Geneva (Switzerland).

Joint submissions:

- JS1 **Joint submission 1 submitted by:** Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC); Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL);
- JS2 **Joint submission 2 submitted by:** Khmer Kampuchea Krom for Human Rights and Development Association (KKKHRDA); Alliance for Conflict Transformation (ACT); Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Khmer Kampuchea Krom Community (KKKC); Friendship for Khmer Kampuchea Krom Association (FKKKA); Khmer Kampuchea Krom Cultural Center in Cambodia (KKKCCC); Khmer Fund for the Poor (KFP); Khmer Kampuchea Krom Women Association (KKKWA); Khmer Krom Youth Council (KKYC);
- JS3 **Joint submission 3 submitted by:** Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Cambodian Center for Humanity and Self Reliance (CCHSR); Children and Women Development Center in Cambodia (CWDCC); Cambodia Indigenous People Organization (CIPO); Cambodia Indigenous Youth Association (CIYA); Cambodian Indigenous Women Association (CIWA); Cambodian Human Rights Action Coalition (CHRAC); Community Legal Education Center (CLEC); Community Translation Organization (CTO); Partnership for Development in Kampuchea (PADEK); PONLOK KHMER; Samakum Teang Tnaut Organization (STT);
- JS4 **Joint submission 4 submitted by:** Advocacy and Policy Institute (API); Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC); Alliance for Conflict Transformation (ACT); The Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Cooperation Committee for Cambodia (CCC); Cambodian Disabilities People Organization (CDPO); Cambodia Center for Independent Media (CCIM); Community Legal Education Center (CLEC); Cambodian Journalists Alliance Association (CamboJA); Coalition for Partnership in Democratic Development (CPDD); Cambodian Human Rights Action Committee (CHRAC); Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); NGO Forum on Cambodia (NGOF); Star Kampuchea (SK); Transparency International Cambodia (TIC); Village Support Group (VSG); Youth Council of Cambodia (YCC); Youth Resource Development Program;
- JS5 **Joint submission 5 submitted by:** The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); Cambodia Human Rights and Development Association (ADHOC); Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Cambodian Center for Independent Media (CCIM); Center for Alliance of Labor and Human Rights (CENTRAL); Coalition for Integrity and Social Accountability (CISA); Cambodian Youth Network (CYN); People Center for Development and Peace (PDP-Center); Youth Resource Development Program (YRDP); Cambodian Human Rights Action Coalition (CHRAC); Neutral and Impartial Committee for Free and Fair Election in Cambodia (NICFEC); The Affiliated Network for Social Accountability-Cambodia (ANSA); Cambodian Institute for Democracy (CID); Transparency International Cambodia (TI-C); Advocacy and Policy Institute (API);
- JS6 **Joint submission 6 submitted by:** The Cambodian Centre for Human Rights (CCHR), the Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC) and the Centre for Law and Transformative Change (CLTC);
- JS7 **Joint submission 7 submitted by:** Cambodian Digital Rights Working Group (DRWG) and Asia Centre;

- JS8 **Joint submission 8 submitted by:** Cambodian League for the Promotion and Defense of Human Rights (LICADHO); Equitable Cambodia (EC); Sahmakum Teang Tnaut (STT); FIAN Germany;
- JS9 **Joint submission 9 submitted by:** ARTICLE 19; PEN America;
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** Rainbow Community Kampuchea Organisation (RoCK); Beautiful Life Organisation (BLO); Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Micro Rainbow International Foundation (MRIF); Gender and Development for Cambodia (GADC); SILAKA Cambodia; Women Peace Makers Organization (WPM); Klahaan Organization; Reproductive Health Association of Cambodia (RHAC); Women's Network for Unity (WNU); Asian Region of the International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans, and Intersex Association (ILGA Asia); APCOM Foundation; Asia Pacific Alliance for Sexual and Reproductive Health and Rights (APA); Asia Pacific Transgender Network (APTN); Asian Pacific Resource and Research Centre for Women – ARROW; ILGA World; RFSU – Sexual and Reproductive Rights for All; International Women's Development Agency (IWDA); LoveisDiversity; SafeSpaceBTB;
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** SILAKA Cambodia; The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); Gender and Development for Cambodia (GADC); Women Peace Makers (WPM); Women's Network for Unity (WNU); NGO-CEDAW
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC); Solidarity Center; Center for alliance of labor and human rights (CENTRAL); The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL);
- JS13 **Joint submission 13 submitted by:** the International Commission of Jurists (ICJ); Land Watch Thai (LWT);
- JS14 **Joint submission 14 submitted by:** Gender and Development for Cambodia (GADC); SILAKA Cambodia; Women Peace Makers (WPM); The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); NGO-CEDAW; Banteay Srei; Women's Network for Unity (WNU); Gender and Development Network (GADNet);
- JS15 **Joint submission 15 submitted by:** CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation; The Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA);
- JS16 **Joint submission 16 submitted by:** Aide et Action (AEA); Buddhist for Social Development Action (BSDA); Cambodia Family Support (CFS); Community Council for Development Organization (CCDO); Children Action for Development (CAD); Khmer New Generation Organization (KNGO); Cambodian Organization for Living and Temporary-Care (COLT); Cambodia Centre for the Protection of Children's Rights (CCPCR); Child Helpline Cambodia (CHC); Italian Association for Aid to Children (CIAI); Cham Khmer Islam Minority Human Rights Development Association (CKIMHRDA); Children and Life Association (CLA); Cambodian Organization for Children and Development (COCD); Children and Poor Communities Development Organization (CPCDO); Child Rights Foundation (CRF); Community Training Organization for Development (CTOD); Cambodian Volunteers for Community Development (CVCD); Cambodian Women's Development Association (CWDA); ERIKS Development Partner (ERIKS); Good

- Neighbors Cambodia (GNC); Hagar International Foundation (Hagar); Happy Tree Social Services (Happy Tree); Homeland (Meatho Phum Ko'Mah) (Homeland); Improving Cambodia's Society through Skillful Parenting (ICS-SP); Khemara (KHEMARA); Khmer Kampuchea Krom for Human Rights and Development Association (KKKHRDA); KnK Cambodia (KNK); Krousar Thmey (KrT); Khmer Youth Association (KYA); International Center for Children and Family (CIFA); Legal Aid of Cambodia (LAC); Mith Samlanh (Mith Samlanh); Operations Enfants du Cambodge (OEC); Planete Enfants and Development (PE & D); United World Schools (UWS); Plan International Cambodia (Plan); Phnom Srey Organization for Development (PSOD); Rural Aid Organization (RAO); Sunshine Cambodia (SC); Save the Children International (SCI); Street Children Assistance and Development Program (SCADP); Sacrifice Families and Orphan Development Association (SFODA); Koampia Phum Yoeung Organization (KPY); Santi Sena Organization (SSO); SOS Children's Villages Cambodia (SOS); Save Vulnerable Cambodians (SVC); Terre des Hommes Germany (TdH-G); Terre des Hommes Netherlands (TdH-NL); This Life Cambodia (TLC); Vulnerable Children Assistance Organization (VCAO); World Vision Cambodia (WVI); Wathnapheap (WP); Women Organisation for Modern Economy and Nursing (WOMEN); Non-Timber Forest Product (NTFP); Integral Cooperation Cambodia (ICC); Women's Media Center of Cambodia (WMC); Banteay Srei (BTS); M'lup Russey (MRO); Phare Ponleu Selpak (PPS); Cambodian Agency Development of Disability and the Poor (CADDP); Child Advocate Network (CAN); Adolescent and Youth Reference Group (AYRG); Cambodian Children and Young People Movement for Child Rights (CCYMCR);
- JS17 **Joint submission 17 submitted by:** Cambodian Center for Independent Media (CCIM); Advocacy and Policy Institute (API); Alliance for Conflict Transformation (ACT); Cambodian Institute for Democracy (CID); Cambodian Center for Human Rights (CCHR); Cambodian Female Journalist Network (CFJ); Cambodia Human Rights and Development Association (ADHOC); Cambodian Journalist Alliance Association (CamboJA); Center for Alliance of Labor and Human Rights (CENTRAL); The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); Community Legal Education Center (CLEC); Community Translation Organization (CTO); The NGO Forum on Cambodia (NGOF); Transparency International Cambodia (TIC); Youth Resources Development Program (YRDP);
- JS18 **Joint submission 18 submitted by:** Freedom House and Robert F. Kennedy Human Rights (RFK);
- JS19 **Joint submission 19 submitted by:** Commission of Inquiry for Cambodia; Save Cambodia;
- JS20 **Joint submission 20 submitted by:** Women Peace Makers (WPM); Gender and Development for Cambodia (GADC); SILIKA Cambodia; Women's Network for Unity (WNU); The Cambodian NGO Committee on CEDAW (NGO-CEDAW); Banteay Srei Organization (BS); Gender and Development Network (GADNet); The Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL); Klahaan Organization;
- JS21 **Joint submission 21 submitted by:** Nationality for All (NFA); Women Peace Makers Cambodia; Gender and Development for Cambodia; Khmer Community Development (KCD);

- JS22 **Joint submission 22 submitted by:** The International Federation for Human Rights (FIDH); the Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC);
- JS23 **Joint submission 23 submitted by:** Transparency International Cambodia (TI Cambodia); Advocacy and Policy Institute (API); Cambodia Institute for Democracy (CID); Cambodian Center for Independent Media (CCIM); Cambodian Journalist Alliance (CamboJa); Youth Council of Cambodia (YCC); NGO Forum on Cambodia (NGOF);
- JS24 **Joint submission 24 submitted by:** The Advocates for Human Rights; The Committee for Paris Peace Accords on Cambodia, Minnesota, (CPPAC-MN);
- JS25 **Joint submission 25 submitted by:** Women’s Network for Unity (WNU); Sexual Rights Initiative;
- JS26 **Joint submission 26 submitted by:** Center for Alliance of Labor and Human Rights (CENTRAL); Banteay Srei; Building and Wood Workers Trade Union Federation of Cambodia (BWTUC); Cambodian Alliance of Trade Unions (CATU); Cambodian Food and Service Workers Federation (CFSWF); Cambodian Informal Economy Workers Association (CIWA); Cambodian Tourism and Service Workers’ Federation (CTSWF); Cambodian Youth Network (CYN); Coalition of Cambodian Apparel Workers’ Democratic Unions (C.CAWDU); Gender and Development for Cambodia (GADC); Labour Rights Supported Union of Khmer Employees of NagaWorld (LRSU); Solidarity Center Cambodia (ACILS); The Affiliated Network for Social Accountability Cambodia (ANSA Cambodia); The Free Independent Trade Union Federation (FUFU); The Free Trade Union of Workers of the Kingdom of Cambodia (FTUWKC); The Independent Democratic Association of the Informal Economy (IDEA); The Independent Trade Union Federation (INTUFE); The People Center for Development and Peace (PDP); Transparency International Cambodia (TI Cambodia); Youth Resource Development Program (YRDP);
- JS27 **Joint submission 27 submitted by:** Cambodia Indigenous Peoples Alliance (CIPA); Asia Indigenous Peoples Pact (AIPP); Indigenous Peoples Rights International (IPRI).

³ *The following abbreviations are used in UPR documents:*

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities

OP-CRPD
ICPPEDOptional Protocol to CRPD
International Convention for the Protection of All Persons
from Enforced Disappearance

- 4 HRF, para. 34(b).
5 CLW, p. 9. See also JS26, para. 4.29.
6 AI, para. 40; CLW, p. 9; and JS26, para. 4.26.
7 JS21, p. 7.
8 JS15, p. 18.
9 AC, p. 5.
10 JS23, paras. 4, 42(1), and 42(4).
11 CLW, p. 9. See also JS6, p. 6.
12 JS21, para. 9.
13 JS3, p. 5.
14 ICJ, para. 19. See also JS6, para. 43.
15 JS15, para. 3.3.
16 HRF, para. 34(e).
17 JS22, paras. 52–53.
18 AI, paras. 14, 17 and 18.
19 JS24, p. 9. See also AI, para. 39; and JS22, paras. 54 and 61.
20 JS6, p. 4. See also JS22, para. 61; and JS24, p. 9.
21 JS22, para. 61.
22 ECP, para. 1.3.
23 AI, para. 47.
24 JS3, p. 5.
25 JS24, p. 9.
26 JS6, paras. 51–52. See also HRW, p. 1.
27 JS23, para. 16. See also ICJ, para. 13.
28 ICJ, para. 24.
29 Ibid., para. 18.
30 JS6, p. 5.
31 JS18, paras. 38–40.
32 JS6, p. 7.
33 Ibid.
34 JS17, para. 2. See also JS5, p. 7.
35 ICJ, para. 3. See also JS17, paras. 6–7.
36 HRW, p. 1. See also HRF, para. 30.
37 JS12, para. 13.
38 JS9, para. 29.
39 JS17, para. 73. See also JS9, para. 29.
40 JS12, p. 7. See also HRF, para. 34(a); JS2, p. 6; and JS3, p. 7.
41 JS15, p. 16.
42 JS3, p. 7.
43 JS12, p. 9. See also JS7, para. 41.
44 ANFREL, para. 12. See also JS5, p. 9.
45 JS9, para. 23.
46 ANFREL, para. 12.
47 HRW, p. 1.
48 JS12, paras. 31–32. See also HRW, pp. 3–4; and JS7, paras. 27–28.
49 HRW, p. 4. See also ANFREL, p. 5; and JS1, para. 28(xii).
50 JS9, para. 25. See also HRW, p. 4.
51 HRW, p. 4. See also HRF, para. 34(d); and JS17, para. 67.
52 JS12, p. 9. See also JS18, para. 62.
53 JS4, para. 67.
54 JS15, p. 16. See also ANFREL, para. 10; and JS1, para. 22.
55 JS15, para. 5.5.
56 JS1, para. 28(xi).
57 JS15, p. 17.
58 JS9, para. 49.
59 HRW, p. 1. See also JS5, p. 4.
60 JS17, para. 17.
61 ANFREL, p. 5. See also HRW, p. 2; JS5, p. 9; and JS19, para. 4.
62 HRW, p. 2.
63 Ibid.

- ⁶⁴ JS17, para. 57.
⁶⁵ ICJ, para. 8.
⁶⁶ JS12, para. 35.
⁶⁷ JS17, para. 76.
⁶⁸ HRF, para. 34(d). See also JS9, para. 20.
⁶⁹ JS4, paras. 58 and 61. See also JS9, para. 14.
⁷⁰ JS13, para. 15.
⁷¹ AI, paras. 6, 7 and 9. See also CLW, paras. 13–15.
⁷² JS16, p. 9.
⁷³ Ibid., p. 10.
⁷⁴ CLW, p. 9.
⁷⁵ JS26, para. 1.1. See also CLW, para. 19; and JS15, para. 2.5.
⁷⁶ HRW, p. 5. See also JS13, p. 7; JS26, paras. 4.6 and 4.16.
⁷⁷ HRW, p. 5. See also JS13, p. 7.
⁷⁸ JS12, p. 11.
⁷⁹ JS13, p. 7.
⁸⁰ Ibid., pp. 6–7.
⁸¹ JS26, para. 4.26.
⁸² JS16, p. 6.
⁸³ CDPO, para. 32.
⁸⁴ JS3, para. 6.
⁸⁵ JS22, para. 2.
⁸⁶ Ibid., para. 8. See also AI, paras. 10–12; JS3, para. 15.
⁸⁷ AI, para. 30.
⁸⁸ JS3, p. 9. See also JS13, p. 7.
⁸⁹ JS16, para. 14.
⁹⁰ Ibid., p. 5.
⁹¹ JS8, para. 33.
⁹² JS25, para. 12.
⁹³ BC, para. 12.
⁹⁴ JS8, para. 35.
⁹⁵ BC, para. 15.
⁹⁶ Ibid., para. 19.
⁹⁷ JS16, p. 8.
⁹⁸ Ibid., p. 9.
⁹⁹ BC, para. 20.
¹⁰⁰ CDPO, para. 23.
¹⁰¹ JS21, p. 7.
¹⁰² JS27, para. 68.
¹⁰³ JS3, para. 6.
¹⁰⁴ JS9, para. 28.
¹⁰⁵ JS13, p. 6.
¹⁰⁶ JS20, pp. 2 and 4.
¹⁰⁷ Ibid., p. 5.
¹⁰⁸ Ibid., p. 6.
¹⁰⁹ JS11, para. 6.3.
¹¹⁰ JS14, para. 3.2.1.
¹¹¹ JS16, p. 2.
¹¹² ECLJ, para. 17.
¹¹³ JS16, para. 24.
¹¹⁴ Ibid., para. 16.
¹¹⁵ Ibid., p. 6.
¹¹⁶ CDPO, para. 17.
¹¹⁷ Ibid., para. 20.
¹¹⁸ JS16, para. 24.
¹¹⁹ JS3, para. 23. See also JS22, para. 13.
¹²⁰ AI, para. 24.
¹²¹ JS3, p. 11. See also AI, para. 41; and JS22, para. 17.
¹²² JS3, p. 13.
¹²³ JS27, para. 26.
¹²⁴ Ibid., para. 44.
¹²⁵ Ibid., para. 56.
¹²⁶ JS10, para. 6.

¹²⁷ JS16, paras. 9–10.

¹²⁸ JS10, p. 5.

¹²⁹ JS21, para. 11.

¹³⁰ JS2, paras. 7 and 16.

¹³¹ JS21, para. 26.

¹³² *Ibid.*, p. 6.

¹³³ *Ibid.*, p. 7.
